

سایت خبری و فرهنگی ترکمنصحرا: گزارشی کوتاه از برگزاری مراسم مختومقلی در شهر کلن

دوشنبه ۱۹ خرداد ۱۳۹۳

در روز شنبه ۷ ژوئن ۲۰۱۴ در شهر کلن آلمان مراسم یادبود مختومقلی فراغی به صورت باشکوهی از سوی کنسولگری جدید ترکمنستان در شهر فرانکفورت آلمان برگزار شد.

مراسم کلن با صحبت‌های سبحان قلیچ تقانی مسئول انجمن فرهنگی شهر کلن آغاز شد. وی در ابتدای سخنان خود ضمن خوش آمدگویی به مهمانان به زبان های ترکمنی و آلمانی توضیح داد که نخستین بار پس از تاسیس انجمن فرهنگی ترکمن چنین مراسم پورشوری با شرکت هنرمندان و محققین ترکمنستانی در آلمان برگزار می‌شود.

اشعار مختومقلی به ۲۲ زبان دنیا ترجمه شد

سپس نوبت به سخنرانی مسئولین ترکمنستانی رسید. آنها از همکاری انجمن فرهنگی ترکمن و تلاش اعضای آن برای برگزاری مراسم مختومقلی تشکر کردند.

نماینده آکادمی علوم ترکمنستان و یکی از مسئولین "انستیتوی علمی تحقیقاتی دستنوشته‌های باستانی" این کشور در بخشی از صحبت‌های خود تاکید کردند که اشعار مختومقلی به ۲۲ زبان از جمله انگلیسی، ژاپنی، کره‌ای و دیگر زبان‌های دنیا ترجمه شده است. آنها همچنین ابراز داشتند که سال ۲۰۱۴ در کشورهای ترک زبان "سال مختومقلی" اعلام شد و همایش‌هایی در سطح دنیا از جمله در چین، هندوستان، ترکیه و برخی دیگر از کشورهای ترک زبان برگزار شد.

مهمانان مراسم و غذاهای ترکمنی

در مراسم شهر کلن آلمان مهمانانی از کشورهای سوئد، هلند، انگلستان، کانادا و همچنین از شهرهای مختلف آلمان از جمله برلین، نورنبرگ، مونیخ، فرانکفورت شرکت کردند. در این مراسم ترکمن‌های ایرانی مقیم اروپا حضور پررنگی داشتند و نمایندگانی از ترکمن‌های افغانستان و برخی از شهردان آلمان، ترک آذری و فارس نیز حضور داشتند.

خانواده‌های ترکمن ایرانی برای این مراسم غذاهای سنتی ترکمنی از جمله "چکدیرمه"، "بورک" و دیگر غذاها را آماده کردند و مهمانان پس از پایان بخش اول مراسم آن را صرف کردند.

در آغاز مرحله دوم مراسم آقای یعقوب عبدالله زاده یکی از ترکمن‌های مقیم انگلستان صحبت کرد. وی که ۷۵ سال دارد، یکی از قدمی‌ترین ترکمن‌های مقیم اروپاست. او با توجه به تجربه طولانی مهاجرت زندگی خود گفت که خوشحال است که اولین بار جمع‌شدن این همه ترکمن مقیم اروپا را می‌بیند. وی در بخشی از سخنرانی خود از رئیس جمهور ترکمنستان نیز تشکر کرد که برای نخستین بار برگزاری چنین مراسمی را در اروپا امکان‌پذیر کرده است. در ادامه وی با خواندن اشعار مخطومقلی گفت که مخطومقلی سمبل مشترک همه ترکمن‌هاست. به دلیل کمی وقت برنامه متأسفانه سخنران صحبت‌های خود را کوتاه کرد و با اشعاری از مخطومقلی، شاعر ملی ترکمن آن را به پایان رساند.

گفتنی است به دلیل کمبود وقت ۹ بخش از برنامه‌های ویژه این مراسم نیز اجرا نشد. یکی از مسئولین تلویزیون ترکمنستان گفت که بزودی بخشی از این مراسم از کانال "میراث" ترکمنستان که از شبکه جهانی اینترنت هم می‌توان آن را به صورت مستقیم و زنده تماشا کرد، پخش خواهد شد.

در حاشیه مراسم

امکانات سالن برای گروه‌های حرفه‌ای رقص و آواز ترکمنستان محدود بود. گرچه خود آنها رضایت داشتند و توانستند بخش اصلی برنامه‌های هنری خود را آنگونه که خواستند، اجرا کنند.

تبلیغ زیادی برای برگزاری این مراسم نشده بود به رغم آن حضور مردم در سالن بسیار پرشور بود و تمامی صندلی‌های سالن پر بود.

زمان برگزاری سالگرد مخطومقلی فراقی در شهر کلن آلمان اندکی دیرتر از تاریخ برگزاری آن در ایران و ترکمنستان بود با اینحال مراسم کلن آلمان با استقبال پرشور ترکمن‌های ایران مقیم آلمان، سوئد، هلند و کانادا برخوردار بود.

استقبال مهمانان از ترانه‌های اصیل ترکمنی و همچنین آوازهای اوپرائی بسیار

قابل توجه بود. خواننده اوپرا علاوه بر ترکمنی به زبان‌های آلمانی و انگلیسی هم ترانه‌هایی را اجرا کرد.

در بخش پایانی مراسم مهمانان با آوازها و آهنگ‌های شاد ترکمنی و ترکی آذری رقص و پایکوبی کردند و مراسم آنقدر پر شور بود که وقتی (در ساعت ۲۲ شب) پایان یافت بسیاری از مهمانان تقاضای ادامه آن را داشتند.